



7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP  
 téléphone : (33.1) 45.68.10.00  
 télex: 204461 Paris  
 270602 Paris  
 téléfax UNESCO: (33.1) 45.66.94.29

## DEMANDE DE BOURSE

au titre du  
PROGRAMME DE BOURSES DE L'UNESCO

**Instructions :** Le présent formulaire doit être présenté par l'organisme gouvernemental compétent et chacune de ces parties doit être remplie complètement et avec précision. *Le formu-*

*laire doit être communiqué en trois exemplaires.* Les informations demandées doivent être soit tapées à la machine, soit manuscrites à l'encre en majuscules d'imprimerie.

Lorsque l'espace est insuffisant pour contenir les informations, utiliser une feuille blanche à attacher (en trois exemplaires) au formulaire.

### A. Présentation officielle

Le Gouvernement du..... présente la candidature de..... à une bourse de l'UNESCO dans le domaine..... commençant le..... pour une durée de..... au titre du Programme et/ou du Projet.....

Le signataire certifie que les directives du Gouvernement visent la définition d'un programme d'étude qui permettra au candidat d'accroître à l'avenir sa contribution au développement de son pays.

Si une bourse était attribuée, le Gouvernement :

a) donnerait au boursier les autorisations nécessaires pour se rendre dans le pays d'étude ;

b) veillerait à ce que le boursier puisse faire face à ses responsabilités personnelles et familiales pendant la durée de sa bourse en maintenant, pour autant que cela soit nécessaire, le service de tout ou partie de la rémunération du boursier ;

c) faciliterait l'emploi du boursier après la fin de la bourse au poste mentionné dans le présent formulaire.

Les informations communiquées ci-dessous sont complètes et exactes.

PRÉSENTÉ AU NOM DE : (cachet)..... Service officiel..... Date.....

PAR : ..... Nom et titre du fonctionnaire autorisé..... Signature.....

### B. Renseignements personnels concernant le candidat

|   |                           |                           |  |
|---|---------------------------|---------------------------|--|
| Nom de famille  | Prénom(s)                 | Nationalité               | Profession   |
| Domicile permanent                                      |                           | Téléphone.....            | Joindre une photo (facultatif)                             |
|   |                           | E-mail.....               |  |
| Adresse postale (si elle diffère de la précédente)..... |                           | Téléphone.....            |  |
|   |                           | E-mail.....               |  |
| Date de naissance<br>jour mois année                    | Pays et lieu de naissance | Sexe                      |  |
| Situation de famille                                    | Nom et prénom du conjoint | Nombre et âge des enfants | Nom et adresse de la personne à prévenir en cas d'accident |

## Études antérieures

| Établissements d'enseignement<br>(nom, adresse et pays)                 | Années d'études         |                         | Diplômes, titres :<br>Indiquer les matières principales | Date<br>d'obten-<br>tion |
|---|-------------------------|-------------------------|---|--------------------------|
|   | de                      | à                       |   |                          |
| Secondaire, technique, etc.<br>.....<br>.....<br>.....                  | .....<br>.....<br>..... | .....<br>.....<br>..... | .....<br>.....<br>.....                                 | .....<br>.....<br>.....  |
| Post-secondaire, universitaire ou équivalent<br>.....<br>.....<br>..... | .....<br>.....<br>..... | .....<br>.....<br>..... | .....<br>.....<br>.....                                 | .....<br>.....<br>.....  |

**IMPORTANT :** Pour être complète, la présente demande de bourse doit être accompagnée des copies certifiées conformes des titres obtenus et des certificats décrivant les études théoriques et pratiques suivies par le candidat (avec indication des mentions ou des notes obtenues)

## Autres études

Mentionner également d'autres formes d'études telles que les stages de formation ou de perfectionnement

## Bourses

Quelles sont les études mentionnées ci-dessus qui ont été effectuées grâce à une bourse ? Indiquer l'organisme qui a attribué la bourse

## Séjours à l'étranger

Énumérer les séjours notables à l'étranger qui ne figurent pas ci-dessus

## Publications et recherche

Énumérer tous travaux significatifs publiés (indiquer le nom de l'éditeur et la date de publication) ainsi que les principaux travaux de recherche entrepris

## Connaissance des langues

Langue maternelle :

| Autres langues | Lire       |               | Comprendre la langue parlée |               | Parler     |               | Rédiger      |               |
|----------------|------------|---------------|-----------------------------|---------------|------------|---------------|--------------|---------------|
|                | Couramment | Difficilement | Entièrement                 | Partiellement | Couramment | Difficilement | Correctement | Difficilement |
| .....          | .....      | .....         | .....                       | .....         | .....      | .....         | .....        | .....         |
| .....          | .....      | .....         | .....                       | .....         | .....      | .....         | .....        | .....         |
| .....          | .....      | .....         | .....                       | .....         | .....      | .....         | .....        | .....         |

L'imprimé de l'UNESCO intitulé « Certificat de connaissances linguistiques » doit être rempli et joint à la présente demande.

## Références

Indiquer trois personnes (parents et alliés exclus) qui pourraient fournir une appréciation des capacités du candidat. Ces personnes doivent normalement être des professeurs ou des directeurs d'études connaissant les travaux antérieurs du candidat.

| Nom et prénom | Titre et adresse |
|---------------|------------------|
| .....         | .....            |
| .....         | .....            |
| .....         | .....            |



## Informations détaillées sur les études demandées

(Si nécessaire, attacher une feuille supplémentaire)

Donner des détails précis sur la nature des connaissances qui doivent être acquises au cours de la bourse

Donner une estimation réaliste du budget à prévoir pour la bourse demandée (voyage aller-retour, allocation mensuelle, frais d'études, etc.)

## Résultats escomptés et fonctions futures

Indiquer comment il est envisagé de tirer le meilleur parti des résultats obtenus et définir la fonction qui sera exercée à la fin de la bourse, en décrivant les responsabilités futures.

## Déclaration du candidat

Si l'UNESCO m'attribue une bourse, je m'engage à occuper, à la fin de cette bourse, le poste qui me sera assigné, conformément aux informations données ci-dessus. Je certifie que les informations que j'ai fournies sont complètes et exactes.

---

Signature du candidat



7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP  
téléphone : (33.1) 45.68.10.00

DEMANDE DE BOURSE

**CERTIFICAT DE CONNAISSANCES LINGUISTIQUES**

|                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| Nom du candidat.....<br>..... | Langue..... |
|-------------------------------|-------------|

Adresse du candidat.....  
.....

(1) APTITUDE À COMPRENDRE

- a) Comprend sans peine quand on lui parle à une cadence normale.....
- b) Comprend presque tout quand on lui parle lentement et distinctement.....
- c) Doit faire répéter et/ou traduire un grand nombre de mots ou d'expressions.....
- d) Ne comprend pas la langue parlée.....

(2) APTITUDE À PARLER

- a) Parle couramment, correctement, et se fait comprendre sans peine.....
- b) Se fait comprendre, mais ne parle pas couramment ni de manière absolument correcte.....
- c) Hésite en parlant et cherche souvent ses mots.....

(3) APTITUDE À ÉCRIRE

- a) Écrit facilement et correctement.....
- b) Écrit lentement et/ou commet certaines erreurs.....
- c) Écrit difficilement et fait de nombreuses fautes.....

(4) APTITUDE À LIRE ET À COMPRENDRE LES TEXTES

- a) Lit couramment et comprend tout ce qu'il lit.....
- b) Lit lentement, mais comprend presque tout ce qu'il lit.....
- c) Lit difficilement, et doit souvent avoir recours au dictionnaire.....
- d) Incapable de lire.....

(5) VOCABULAIRE TECHNIQUE

Certains boursiers ont besoin de connaître un vocabulaire technique ou spécialisé. Le cas échéant, évaluez les aptitudes que le candidat possède à cet égard dans les domaines visés aux rubriques 1, 2 et 4 ci-dessus.

(6) Veuillez fournir sur les connaissances linguistiques du candidat, toutes autres précisions qui peuvent présenter de l'intérêt pour la mise au point de son programme d'études :

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| EXAMINATEUR     | Adresse : ..... |
| Nom : .....     | .....           |
| Qualité : ..... | .....           |
| .....           | Date : .....    |

OBSERVATIONS : .....

.....

.....

.....